



THE MEDIEVAL CHRONICLE

READING UK

15-19 JULY 2005

FINAL PROGRAMME

FRIDAY 15 JULY 2005

1.30 pm onwards

Registration in Whiteknights Hall for those who have booked accommodation

2.00 pm onwards

Conference Registration at Agriculture Building for all conference delegates (this is where conference packs can be collected)

3.15 **Tea/coffee** – Agriculture Building

3.45 **Parallel Session 1**

1a. Agriculture Building 1L06.

Late medieval chronicles in England and Scotland

Chair: Francoise le Saux (Reading)

i. Thea Summerfield (University of Utrecht)

A Confluence of Traditions: Boece, Bellenen and Stewart

ii Michael Hicks (University College Winchester)

The second Crowland Continuator and his World

iii. Sarah Peverley (University of Hull)

‘Men broughte up of noughte’: The Inversion of Social Hierarchy in John Hardyng's Chronicle

1b. Agriculture Building 1L04.

Reporting events in chronicles

Chair: Anne Curry (Southampton)

i. Eva Haverkamp (Rice University)

What did the Christians know? The Latin Chronicles on the Persecutions of Jews in 1096 as News Reports

ii. Chiara de Caprio (University Federico II of Naples)

How the War made Chroniclers out of Common People. Historical Function and Textual Shape of Fifteenth-Century Neapolitan Chronicles

iii. Adrian Bell (University of Reading)

Medieval Chroniclers as War Correspondents: a case study from the Hundred Years War

6.00 Dinner – Whiteknights Hall

7.30 Reception – Agriculture Building. Hosted by the French Embassy

8.15 Opening of the Conference and Plenary Lecture – Nike Lecture Theatre

Laurence Harf-Lancner (Université de la Sorbonne nouvelle, Paris III)

L'eclairage iconographique: Texte et image dans les Chroniques de Froissart

Chair: Peter Ainsworth (Sheffield)

SATURDAY 16 JULY 2005

7.45-8.45 Breakfast – Whiteknights Hall

9.15 am Parallel Session 2

2a. Agriculture Building room 1L06

Session in German

Chair: Graeme Dunphy (Regensburg)

i. Daniel Bagi (University of Pecs, Hungary)

Cum ira et studio. Ludwig von Anjou als König von Polen in der Chronik des Johannes de Czarnkow (1370-1382). Eine privatgeschichtlich gepragte Chronik und ihre historische Folgen

ii. Marta Font (University of Pecs, Hungary)

Geschichtsschreibung des 13. Jahrhunderts an der Grenze zweier Kulturen

iii. Evalds Mugurevics (Institute of Latvian History, University of Latvia)

Die Informationsquellen ueber ostbaltische Voelker in der geographischen Beschreibung "Descriptiones terrarum" (Mitte des 13.Jh.)

2b. Agriculture Building room 1L04

Chronicling Byzantium

Chair: Peter Noble (Reading)

- i. Jeannine Horowitz (University of Haifa)
The Chronicle of Nicetas Choniates on the Sack of Constantinople: between historical accuracy and emotional turmoil
- ii. Dion Smythe (Queen's University Belfast)
Twelfth-century Byzantine Histories: chronicles or literature
- iii. Bente Bjornholt (University of Sussex)
Placing Pictures on the Page: illustrating the Byzantine Chronicle of the Madrid Skylitzes (Bib.Nac.vitr.26-2)

10.45 Coffee

11.15 Parallel Session 3

3a. Agriculture Building 1L06

Organising and abridging: three fifteenth century examples

Chair: Godfried Croenen (Liverpool)

- i. Kathleen Daly (The Open University)
A Chronicle by any other Name? The *Abrege des croniques* de France of Noel de Fribois, the *Registre delphinal* of Mathieu Thomassin, and late medieval French Historiography
- ii. Laszlo Veszpremy (Central European University, Budapest)
The Career of a Latin World Chronicle in Hungary (Johannes de Utino, XVc.)
- iii. Edward Donald Kennedy (The University of North Carolina at Chapel Hill)
The Scottish *Brevis Cronica*: its Form and Function

3b. Agriculture Building 1L04

Approaches to the Challenges of Editing and Interpreting Monastic Chronicles.

Chair: Thea Summerfeld (Utrecht)

- i. Dauvit Broun (University of Glasgow)
Editing a Chronicle written over many Stages by many Scribes: the Challenge of the Chronicle of Melrose
- ii. Julian Harrison (University of Glasgow)
The Manuscripts of the Melrose and Winchcombe Chronicles
- iii. Paul Hayward (Lancaster University)
John of Worcester and the First Phase of the Winchcombe Chronicle

12.45 Buffet lunch – Room 1L08

2pm Parallel Session 4

4a. Agriculture Building. Nike Theatre

Froissart

Chair: Peter Noble (Reading)

- i. Godfried Croenen (University of Liverpool)
Segmentation and Textual Organisation of Jean Froissart's Chroniques
- ii. Katarina Nara (University of Sheffield)

- Visual and Verbal: Some Reflections on the Link between Text and Image in BL MS Harley 4379-4380 (Froissart's Chronicles Book IV)
- iii. Kelly De Vries (Loyola College)
Froissart and the Herce he rode in on: archery in the Chroniques
 - iv. Peter Ainsworth (University of Sheffield)
An Online Edition of Jean Froissart's *Chroniques*

4b. Agriculture building 1L06

Portrayal of the other

- Chair: Anne Lawrence (Reading)
- i. Dan Goldenberg (Tel Aviv University)
Medieval Chronicles and the Beginning of Medieval Ethnography
 - ii. Nira Pancer (University of Haifa)
Emotions and Gender in Merovingian Chronicles
 - iii. Nicholas Coureas (Cyprus Research Centre)
Mamluks in the Cypriot Chronicle of George Boustronios and their Place within a Wider Context
 - iv. Linda Kaljundi (University of Tartu, Estonia)
Waiting for the Barbarians: The Imagery, Functions and Dynamics of the Other in Northern Missionary and Crusading Chronicles, 11th-13th centuries

4 pm Coffee/tea

4.30 pm Plenary Lecture, Nike Theatre

Professor Chris Given-Wilson (University of St Andrews)

Court Chroniclers, Partisan Chronicles? The Evidence from late Medieval England
Chair: Anne Curry (Southampton)

6.30 Dinner – Whiteknights Hall

8.15 pm Illustrated talk – Whiteknights Hall Dining Room

Adrian Ailes (The National Archives)

Heraldry in Medieval England: symbols of politics and propaganda

SUNDAY 17 JULY 2005

7.45-8.45 Breakfast – Whiteknights Hall

9.15 Parallel Session 5

5a. Room Agriculture Building 1L06

French chronicles: session in French

Chair: Marianne Ailes (Oxford)

- i. Richard Ingham (School of Linguistics, University of Reading)

- L'evolution du Francais: L'apport linguistique des Grandes Chroniques de France
ii. Per Fornegård (University of Stockholm)
La chronique de Jean de Noyal: méthode de compilation et inventaire des sources
iii. Francesca Braida (EHESS, Paris)
Le Travail de mémoire: La *Cronica* de Dino Compagni

5b. Agriculture Building room 1L04

The form of chronicles

Chair: Peter Noble (Reading)

- i. Elisabeth Mégier (Independent Scholar, Paris)
Chronicles and Biblical Commentaries: amalgamation and distinction from Freshulf of Lisieux to Hugh of St Victor
ii. Graeme Dunphy (Regensburg)
On the Function of the Disputation in Bede's Church History, The Middle High German *Kaiserchronik* and elsewhere
iii. Diane Beeson (British Council Institute for Young Learners, Madrid)
The Da Vinci Code and El Victorial

10.45 Coffee

11.15 Parallel Session 6

6a. Agriculture Building 1L06

Persian Historiography

Chair: Anne Curry (Southampton)

- i. Charles Melville (Cambridge)
Between Tabriz and Herat: Persian historical writing in the 15th century
ii. Sar Nul Yildiz (Istanbul Bilgi University)
Persian models and Ottoman chronicles: Shukrullah's *Bahjat al-tavarikh*, a mid-fifteenth-century Ottoman universal history and Persian traditions of historical writing
iii. Sholeh Quinn (Ohio University).
An Overview of Safavid Historical Writing

6b. Agriculture Building 1L04

The Celtic and Northumbrian world

Chair: Chris Given-Wilson (St Andrews)

- i. Nicholas Evans (Dublin Institute of Advanced Studies)
The Use of World Histories in Early Medieval Gaelic Chronicles
ii. David Dumville (University of Aberdeen)
Breton Latin Chronicling in the central Middle Ages
iii. Anne Lawrence (University of Reading)
The Northumbrian Chroniclers, King Arthur and Concepts of Historical Truth

12.45 Buffet lunch – Room 1L08

1.45 Trip

Delegates have already booked for EITHER a walking tour of Reading led by Dr Anne Lawrence OR a coach trip to Ewelme and Dorchester led by Professor Brian Kemp

6 pm **Dinner** – Whiteknights Hall

7.30 pm **Reception** – Agriculture Building
Hosted by Elsevier Press, publishers of *The Journal of Medieval History*

8.15 pm **The Journal of Medieval History Lecture**

Professor Sophia Menache (University of Haifa)
Chronicles, Narratives, and Historiography: The Interrelationship of Text and Context
Chair: Malcolm Barber (Reading)

MONDAY 18 JULY 2005

7.45-8.45 **Breakfast** – Whiteknights Hall

9.15 **Parallel Session 7**

7a. Agriculture Building 1L06

French session

Chair: Peter Ainsworth (Sheffield)

- i. Veronique Duché-Gavet and Fabienne Hontabat (Universite de Pau et des Pays de l'Adour)
Bonne souvenance de toutes choses passées (the Voyage en Béarn of Froissart)
- ii. Cristina de Almeida Ribeiro (Universidade de Lisboa)
Le regard du chroniqueur et l'impossible neutralité de la chronique
- iii. Françoise Laurent (Montpellier III University Paul Valéry)
La Chronique des ducs de Normandie de Benoit de Sainte-Maure et la question du mécénat.
Pourquoi confier à Benoit la retraction d'une nouvelle version de l'histoire des ducs normands?

7b Agriculture Building room 1L04

Use of history and revisionism in chronicles

Chair: Kelly de Vries (Loyola)

- i. Scott Waugh (University of California)
Historical Revisionism in twelfth-century Chronicles in England
- ii. Carol Sweetenham (University of Warwick)
Remembrance of Things Past: the Events of the First Crusade as portrayed in Orderic Vitalis
- iii. Wojtek Jezierski (Stockholms Universitet)
Collective Enterprises. Some theoretical Remarks on the (Ab)use of Historiography

10.45 **Coffee**

11.15 Parallel Session 8

8a. Agriculture Building 1L06

The church in chronicles

Chair: Sverre Bagge (Bergen)

i. Olle Ferm (Stockholm University)

S Birgitta in the late Medieval Chronicle Tradition in Sweden

ii. Björn Tjällén (Stockholm University, Dept of History)

From Jerusalem to Uppsala. Ecclesiology and State Formation in Ericus Olai's *Chronica regni Gothorum* (ca. 1470)

iii. Nada Rácová (Slavistic Institute of Slovak Academy of Sciences)

Chronicle of the Anonymous Carthusian, the most important Source to the History of the Carthusian Monastery at Lapis Refugii

8b. Agriculture Building room 1L04

Towns and Chronicles

Chair: Michael Hicks (Winchester)

i. Andris Sne (University of Latvia)

Image of the Other or the Own: Representation of the Local Societies in the 13th century *Heinrici Chronicon*

ii. Paul Trio (Katholieke Universiteit Leuven Campus Kortrijk)

The Chronicle Attributed to Olivier van Diksmuide (Oliver of Dixmude). An Unappreciated Town Chronicle of Ypres from Late Medieval Flanders

iii. Bethany Sinclair (Queen's University Belfast)

The Textual Geography of a *Brut* Manuscript: Identity, Merchants and Landscape in 16th century London

12.45 Buffet lunch – Room 1L08

2 pm Parallel Session 9

9a Agriculture Building 1L06

Representing the past and causation in chronicles

Chair: Malcolm Barber (Reading)

i. Pedro Alexandro de Sacadura Chambel (Institute of Medieval History at Universidade Nove di Lisboa)

Medieval Representations of Trojan Times : The Galician Version of the Cronica Troyanan de Afonso XI

ii. Sverre Bagge (University of Bergen)

God's Providence and Fortuna in Twelfth-Century Historiography

iii. Isabel de Barros Dias (Universidade Aberta)

Exhaustivity and Denegation in XII and XIV Century Iberian Chronicles

9b. Agriculture Building 1L04

Chronicles and romances

Chair: Margaret Jubb (Aberdeen)

i. Alison Lewin Williams (St Joseph's University, Philadelphia)

- Chronicle or Romance? Bindino da Travale and King Ladislao of Naples
- ii. Teresa Amado (Faculdade de Letras, University of Lisbon)
Fiction as Rhetoric: a Study on Fernao Lopes' *Cronica de Don Joao*
- iii. Susan Foran (Trinity College Dublin)
Chronicling Chivalry: John Barbour's *Bruce* and Chandos Herald's *Vie du prince noir*

3.30 Coffee

4 pm Parallel Session 10

10a. Agriculture Building 1L06

Chronicles and the reconstruction of the past

Chair: Malcolm Barber

- i. Anti Selart (University of Tartu, Estonia)
The Chronicle of Henry of Livonia and its Political Context
- ii. Chris Jones (The Open University)
Indispensable or Irrelevant? The Empire in the Universal Chronicle of Geoffroi de Collon
- iii. Ryszard Grzesik (Instytut Slawistyki Pokskiej Akademii Nauk/Institute for Slavistic of the Polish Academy of Sciences)
The Hungarian Expedition to Poland in 1093 in the Hungarian and Polish Chronicles

10b. Agriculture Building room 1L04

Chronicling the crusades and the Normans: session in French

Chair: Francoise le Saux (Reading)

- i. Cristian Bratu (New York University)
L'esthétique des chroniqueurs de la 4e croisade et l'epistème gothico-scolastique
- ii. Margarida Madureira (Faculte des Lettres, Université de Lisbonne)
Le chroniqueur et son public: Les versions françaises des chroniques de Guillaume de Tyr et Foucher de Chartres

7.30 pm Conference Banquet – Whiteknights Hall

=====

TUESDAY 19 JULY

7.45-8.45 Breakfast – Whiteknights Hall

9.00 Parallel session 11

11 a. Agriculture Building. Nike Theatre

Illustrating and organising manuscripts

Chair: David Dumville (Aberdeen)

- i. Margaret Jubb (University of Aberdeen)
The Relationship between Text and Image in Manuscripts of the *Estoire d'Outremer et de la naissance etc*
- ii. Lisa M. Ruch (Bay Path College, Massachusetts)

Chronicle as Medieval Reference Text: A Case Study of Princeton University Library MS
Garrett 142

iii. Marigold Norbye (University College London)

‘A tous nobles qui aiment beaux faits et bonnes histoires’: The Multiple Transformations of
a Fifteenth-Century French Genealogical Chronicle

11b. Agriculture Building 1L06

Anglo-Norman chronicles

Chair: Francoise le Saux (Reading)

i. Heather Pagan (University of Toronto)

Finding the Sources of the Anglo-Norman Prose *Brut*

ii. Julia Marvin (University of Notre Dame)

The Strong Women of the Anglo-Norman Prose *Brut* Chronicle

iii. John Spence (Pembroke College, Cambridge)

Exempla in later Anglo-Norman Chronicles and their Manuscript Illuminations

10.30 Coffee

11.00 Plenary Lecture, Nike Theatre

Erik Kooper (Utrecht University)

Historical Texts and the Writing of History: Is there an Author in the Text?

Chair: Don Kennedy

Followed by AGM and closing of conference

1 pm Buffet lunch – Room 1L08